

**KRAJ POCZODZENIA: ChRL
Importer: MAGMA s. r. o. Jaroslaw i Mateusz Typańscy**

UL. Brzozowa 19

63-200 Jarocin

NIP 6172205547

t. 508-257-785

handel@e-magma.pl

www.magma.sklep.pl

Instrukcja oryginalna

DISCS FOR METAL CUTTING

THE PURCHASED PRODUCT IS HIGH QUALITY. FOR YOUR OWN SECURITY, THE FOLLOWING RECOMMENDATIONS SHOULD BE COMPLIED WITH ALL THE USERS.

BEFORE STARTING TO WORK, PLEASE READ THE RECOMMENDED CONDITIONS FOR SAFETY:

The best protection against an accident is you.

Your attention and common sense are the best protection against accidents.

Attention:

Never use grinding discs for grinding.

The tool or packaging should contain symbols that should remind you of the most important dangers.

Observe them for your own safety.

The symbols have the following meanings:

Disc size:

Outer Diameter 115 mm.		
thickness	Inner dia	max. Rotation speed
1	22.23	80 m/sec 13.300 r.p.m
1.2	22.23	80 m/sec 13.300 r.p.m

Outer Diameter 125 mm.		
thickness	Inner dia	max. Rotation speed
1	22.23	80 m/sec 12.200 r.p.m
1.2	22.23	80 m/sec 12.200 r.p.m
1.6	22.23	80 m/sec 12.200 r.p.m
2	22.23	80 m/sec 12.200 r.p.m

Outer Diameter 180 mm.		
thickness	Inner dia	max. Rotation speed
2	22.23	80 m/sec 8.600 r.p.m

Outer Diameter 230 mm.		
thickness	Inner dia	max. Rotation speed
1.6	22.23	80 m/sec 6.600 r.p.m
2	22.23	80 m/sec 6.600 r.p.m
2.5	22.23	80 m/sec 86600 r.p.m
3	22.23	80 m/sec 6.600 r.p.m

Outer Diameter 300 mm.		
thickness	Inner dia	max. Rotation speed
3.5	32	80 m/sec 5.100 r.p.m

Outer Diameter 350 mm.		
thickness	Inner dia	max. Rotation speed
3	32	80 m/sec 5.100 r.p.m

Outer Diameter 400 mm.		
thickness	Inner dia	max. Rotation speed
4	32	80 m/sec 5.100 r.p.m

Disks with a diameter of 115 mm to 230 mm are suitable for working with an angle grinder.

Circles with a diameter of 300 mm to 400 mm are suitable for working with cutters and miter saws.

recommendations:

- use only abrasive tools that meet the highest safety standards
 - tools should have the EN 12413 standard
 - an appropriate blade should be used for a given type of material,
 - observe the appropriate speeds specified on the abrasive tools (the machine must not have more than the mark on the disc).
 - use abrasive tools only with the devices specified for this purpose described in the manufacturer's instructions
 - when cutting / grinding, wear protective clothing, in particular eye protection: glasses or face shield (protective helmet),
 - make sure that the size of the machine shaft is the same as the size of the disc hole,
 - in order to use the wheel for as long as possible, excessive pressing of the disc should be avoided and a straight cut of the surface should be avoided avoiding sideways and twisting,
 - remember that the blade should rotate before touching the material,
 - after finishing work, do not force the shield to stop just wait until it stops by itself
- Note (applies only to thin cutting discs 1.0-3.0 range): A part of the discs may have an abrasive coating on the edge of the inner ring hole (from the production process), this may hinder the attachment. We recommend wiping (scrapping) this coating before using the disc, eg using a nail, screwdriver, etc. Additionally, we recommend putting the disc on the plate towards the bolt fixing the grinder (the plate

will be better pressed, will not peel or tear). The blades do not have a specific cutting direction, therefore it will not affect the cut.

Attention:

Never use the blade on the machine without the guard.

Recommended operations before working with the angle grinder:

- check abrasive tools for damage before use (do not use damaged or expired discs),
- put on a suitable hood and shield,
- make sure that the outer and inner flange ring are correctly fitted.
- check that the blade rotates in the correct direction (according to the arrow on the cover and the grinder)
- the shield shield should be set so that it can properly discharge sparking
- disconnect the machine from the power supply before changing the abrasive tool
- work in a stable and safe position that allows you to control the device.

During use, children and other bystanders should be kept at a safe distance.

Keep the workplace clean and well lit.

Care should be taken during use. Do everything carefully and with caution. Do not use the product when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

Wear personal protective equipment and safety goggles.

Avoid unintentional starting of the goods.

Avoid unnatural work posture.

Care should be taken to ensure a stable working position and balance.

Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.

Hair, clothing, gloves - keep away from moving parts.

ATTENTION:

Do not exceed the linear and rotational speed specified on the dial.

Not adhering to the above-mentioned attention may damage the dial and consequently the body.

The disc thickness tolerance is around 10%.

If you have a device with a higher RPM than those specified on the discs, use another device with the appropriate speed or a speed controller to reduce the speed to the required.

RECOMMEND CUTTING METHOD AND WORK ENVIRONMENT

1-Preparing step.

Work Glove Mask Work shoes Protective helmet Protection cloth (protecting the face)



Preparing the machine and bench clamp Fasten the cutting material on the bench clamp



2-Cutting Method

The most important is the correct angle between material and disc. Must be 90 °

And machine head higher than machine end. So the body can support the machine for fluently cut Can't be machine head lower than machine head and just fixed the material with foot.

It's really dangerous and can't put the pressure on disc in even,

Correct



INCORRECT



3-Cutting Material and Cutting time

Please don't cut too big size material like thickness over 20mm with long time.

Cause the cutting disc is bonded products. If keep cutting long time without cold, The material will be getting hot, So that the inside resin of cutting disc will be melt and influenced the disc performance.



If without cold and using small disc cutting too big material, The material will be burning hurt as well

Burning hurt Edge



Burning hurt Edge



- use protective glasses
- use protective headphones
- use a protective mask
- use protective clothing
- read the manual
- use protective gloves
- wear a visor with protector
- use safety shoes

TARCZE DO CIĘCIA METALU

ZAKUPIONY PRODUKT JEST WYSOKIEJ JAKOŚCI. DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA PONIŻSZE ZALECENIA POWINNY BYĆ PRZESTRZEGANE PRZEZ WSZYSTKICH UŻYTKOWNIKÓW.

PRZED PRZYSTAPIENIEM DO PRACY NALEŻY ZAPOZNĄĆ SIĘ Z ZALECANymi WARUNKAMI BEZPIECZEŃSTWA:

Najlepszym zabezpieczeniem przed wypadkiem jest wstępnie Ty.

Twoja uwaga i zdrowy rozsądek są najlepszą ochroną przed wypadkiem.

Uwaga:

Nigdy nie można używać tarcz przeznaczonych do cięcia do szlifowania.

Na narzędziu lub opakowaniu powinny znajdować się symbole, które powinny przypominać o najważniejszych bezpieczeństwach. Przestrzegać ich dla własnego bezpieczeństwa.

Symbole mają następujące znaczenie

Rozmiary tarcz:

Außendurchmesser 115 mm.		
Dicke	Innendurchmesser	max. Drehgeschwindigkeit
1	22.23	80 m/sec 13.300 r.p.m
1.2	22.23	80 m/sec 13.300 r.p.m
Außendurchmesser 125 mm.		
Dicke	Innendurchmesser	max. Drehgeschwindigkeit
1	22.23	80 m/sec 12.200 r.p.m
1.2	22.23	80 m/sec 12.200 r.p.m
1.6	22.23	80 m/sec 12.200 r.p.m
2	22.23	80 m/sec 12.200 r.p.m
Außendurchmesser 180 mm.		
Dicke	Innendurchmesser	max. Drehgeschwindigkeit
2	22.23	80 m/sec 8.600 r.p.m
Außendurchmesser 230 mm.		
Dicke	Innendurchmesser	max. Drehgeschwindigkeit
1.6	22.23	80 m/sec 6.600 r.p.m
2	22.23	80 m/sec 6.600 r.p.m
2.5	22.23	80 m/sec 86600 r.p.m
3	22.23	80 m/sec 6.600 r.p.m
Außendurchmesser 300 mm.		
Dicke	Innendurchmesser	max. Drehgeschwindigkeit
3.5	32	80 m/sec 5.100 r.p.m
Außendurchmesser 350 mm.		
Dicke	Innendurchmesser	max. Drehgeschwindigkeit
3	32	80 m/sec 5.100 r.p.m
Außendurchmesser 400 mm.		
Dicke	Innendurchmesser	max. Drehgeschwindigkeit
4	32	80 m/sec 5.100 r.p.m

Die Scheiben mit einem Durchmesser von 115 mm bis 230 mm sind für das Arbeiten mit einem Winkelschleifer geeignet.

Für Arbeiten mit Trenn- und Gehrungssägen eignen sich Sägeblätter mit einem Durchmesser von 300 mm bis 400 mm.

Empfehlungen:

- Verwenden Sie nur Schleifwerkzeuge, die den höchsten Sicherheitsstandards entsprechen
- Werkzeuge sollten der Norm EN 12413 entsprechen
- Verwenden Sie die für die Art des Materials geeignete Abschirmung,
- Beachten Sie die entsprechenden Drehzahlen, die auf den Schleifwerkzeugen angegeben sind (die Maschine darf nicht schneller als die Markierung auf der Scheibe drehen).
- Schleifwerkzeuge nur mit dafür vorgesehenen Geräten verwenden, die in der Anleitung des Herstellers beschrieben sind
- beim Schneiden / Schleifen Schutzkleidung tragen, insbesondere Augenschutz: Brille oder das gesamte Gesicht ein Schild (Schutzhelm),
- Stellen Sie sicher, dass die Größe der Maschinenwelle der Größe des Scheibenlochs entspricht,
- Um die Scheibe so lange wie möglich zu nutzen, vermeiden Sie übermäßiges Drücken der Scheibe und verwenden Sie einen geraden Schnitt der Oberfläche, vermeiden Sie seitliche Biegungen und Verdrehungen,
- Denken Sie daran, die Scheibe zu drehen, bevor Sie das Material berühren,
- Nach Beendigung der Arbeit das Messer nicht gewaltsam stoppen, sondern warten, bis es von selbst stoppt

Hinweis (gilt nur für dünne Trennscheiben, Bereich 1,0-3,0): Einige Scheiben können am Rand der Inneneinbohrung einen Anlaufen des Schleifkorns (aus dem Produktionsprozess) aufweisen, dies kann das Spannen erschweren. Wir empfehlen, diese Beschichtung vor der Verwendung der Scheibe abzuwischen (abzukratzen), z oder ausreißen). Die Klingen haben keine bestimmte Schnittrichtung, daher wird der Schnitt nicht beeinträchtigt.

Lagern Sie die Klingen in trockenen, belüfteten Räumen.

Lassen Sie die Abschirmung nicht verkeilen.

Schützen Sie die Discs vor Feuchtigkeit oder Nässe.

Lassen Sie die Klingen nicht übermäßig der Sonne aus.

Verwenden Sie Abschirmungen und es dürfen keine Funken auf brennbare Materialien fallen.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie das Messer entfernen und installieren.

Das verwendete Rad muss für die geplante Arbeit geeignet sein.

Schleifscheibentyp:

41 Trennscheibe (meistens eine klassische Scheibe für den Einsatz in Hand- und Stationär-schleifern)

42 Konvexe Trennscheibe

27 Konvexe Schleifscheibe (meistens eine klassische Scheibe für den Einsatz in Handschleifern)

1 Flachscheibe (Wird in stationären Schleifmaschinen verwendet)

99A Edles Aluminiumoxid (weiß - 99% Reinheit)
CrA Chrom-Aluminiumoxid - mit einer Beimischung von Chromoxid zur Erhöhung der Härte
ZrA Zirkonium-Aluminiumoxid - mit einer Beimischung von Zirkoniumoxid zur Erhöhung der Haltbarkeit
98C Siliziumkarbid (Karborund) schwarz - 98% Reinheit
99C Siliziumkarbid (Karborund) grün - 99% Reinheit

Granulation:

Die Körnung ist die Größe der Schleifkörner, aus denen die Schleifscheibe besteht.

Härte:

Härte wird durch eine einbuchstabige Abkürzung bezeichnet - alphabetisch von weichen bis harten Schleifscheiben mit Buchstaben von E bis Q.

Bindemittel

Die Bindung ist die Art und Weise, wie die einzelnen Körner des Schleifmittels miteinander verbunden sind.

Binderbezeichnung:

B Harzbindemittel
BF Mechanisch verstärktes Harzbindemittel
V Keramikbinder

Vorsicht:

Verwenden Sie die Klinge niemals an einer Maschine ohne Schutz.

Empfohlene Maßnahmen vor Arbeitsbeginn mit dem Winkelschleifer:

- Schleifwerkzeuge vor Gebrauch auf Beschädigungen prüfen (keine beschädigten und abgelaufenen Scheiben verwenden),
- passende Haube und Schild aufsetzen,
- Stellen Sie sicher, dass die äußeren und inneren Flanschringe richtig positioniert sind.
- Überprüfen Sie, ob sich die Scheibe in die richtige Richtung dreht (in Übereinstimmung mit dem Pfeil auf dem Schutz und auf dem Mahlwerk)
- der Klingenschutz sollte so eingestellt werden, dass er die Funken gut ableiten kann
- Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz, bevor Sie das Schleifwerkzeug wechseln
- in einer stabilen und sicheren Position arbeiten, die die Kontrolle über das Gerät ermöglicht.
- Halten Sie Kinder und andere Umstehende während des Gebrauchs in sicherem Abstand.
- Der Arbeitsplatz sollte sauber und gut beleuchtet sein.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es verwenden. Führen Sie jede Aktion sorgfältig und umsichtig aus.

Verwenden Sie die Waren nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und tragen Sie immer eine Schutzbrille.

Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Anlaufen der Ware.

Vermeiden Sie unnatürliche Arbeitspositionen.

Behalten Sie eine stabile Arbeitsposition bei und halten Sie das Gleichgewicht.

Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck.

Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.

VORSICHT:

Überschreiten Sie nicht die auf dem Zifferblatt angegebene Linear- und Rotationsgeschwindigkeit.

Andernfalls kann die Disc und damit der Körper beschädigt werden.

Die Scheibendickentoleranz beträgt ca. 10 %.

Wenn Sie ein Gerät mit einer höheren Geschwindigkeit als auf den Scheiben angegeben haben, verwenden Sie ein anderes Gerät mit entsprechender Geschwindigkeit oder einen Geschwindigkeitsregler, der die Geschwindigkeit auf die erforderliche Geschwindigkeit reduziert.

Die Klinge ist nicht zum Schneiden von Stahl mit einer Dicke von mehr als 6 mm geeignet.

Tragen Sie immer einen Helm oder eine Brille und Schutzkleidung.

EMPFOHLENE SCHNEIDMETHODE UND ARBEITSUMGEBUNG

1-Vorbereitungsschritt.

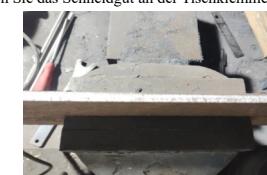
Arbeitshandschuh Maske Arbeitsschuh Schutzhelm Schutztuch (Schutz des Gesichts)



Maschine und Tischspanner vorbereiten



Befestigen Sie das Schneidgut an der Tischklemme



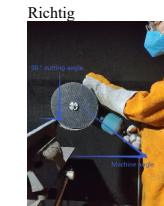
2-Schnittmethode

Das wichtigste ist der richtige Winkel zwischen Material und Scheibe, Muss 90 ° betragen

Und Maschinenkopf höher als das Maschinende, damit der Körper die Maschine für fließenden Schnitt unterstützen kann

Der Maschinenkopf kann nicht niedriger als der Maschinenkopf sein und das Material nur mit dem Fuß fixiert werden.

Es ist wirklich gefährlich und kann nicht einmal den Druck auf die Scheibe austüben,



3- Schneidmaterial und Schneidzeit

Bitte schneiden Sie kein zu großes Material wie eine Dicke von mehr als 20 mm mit langer Zeit. Weil die Trennscheibe verklebt Produkte ist. Wenn Sie lange ohne Kälte schneiden, wird das Material heiß werden, so dass das innere Harz der Schneidscheibe schmilzt und die Leistung der Scheibe beeinflusst.



Wenn ohne Kälte und mit zu großem Material mit kleinen Scheiben geschnitten wird, wird das Material auch brennen
Burning verletzte Kante



Schutzbrille verwenden

Verwenden Sie schützende Kopfhörer

Schutzmaske verwenden

Verwenden Sie Schutzkleidung

Handbuch lesen

Verwenden Sie Schutzhandschuhe

Visier mit Schutz verwenden

Verwenden Sie Sicherheitsschuhe
Staubdichte Schuhe